MODL5100

Research and Theories of Translation and Interpreting

Term Three // 2020

School of Humanities and Languages // UNSW Arts and Social Sciences

MODL5100 Term 3, 2020 published at 21-07-2020 // © University of New South Wales, 2020

Course Overview

Staff Contact Details

Convenors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Sandra Hale	s.hale@unsw.edu.au	By appointment by email		
Long Li	long.li@unsw.edu.au	By appointment		

Lecturers

Name	Email	Availability	Location	Phone
Sandra Hale	s.hale@unsw.edu.au	By appointment by email		
Long Li	long.li@unsw.edu.au	By appointment	TBC	TBC

Tutors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Margot Seligmann	hal@unsw.edu.au	By appointment	TBA	TBA
Long Li	long.li@unsw.edu.au	By appointment	TBC	TBC

School Contact Information

School of Humanities and Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 5pm

Phone: +61 2 9385 1681

Fax: +61 2 9385 8705

Email: hal@unsw.edu.au

Course Details

Credit Points 6

Summary of the Course

This course provides theoretical and research-driven foundations and principles that underpin the professional practice of translation and interpreting. You will develop a sound understanding of the main theories of translation and interpreting as well as ethical requirements for professional translators and interpreters. It also introduces you to contemporary interdisciplinary research on translation and interpreting from which you will develop an ability to apply the theories, principles and research findings to your practice, conduct independent enquiry and make informed choices in the process of translation and interpreting.

Course Learning Outcomes

1. critique contemporary translation and interpreting theories, research and professional ethics
2. apply translation and interpreting theories and research to practice by conducting independent enquiry and making informed decisions based on theory and evidence

Assessment

- To prepare for assessments, please attend at least one workshop and one one-on-one consultation on academic writing at the UNSW Learning Centre: http://www.lc.unsw.edu.au/
- American Psychological Association (APA) referencing is used in all assessments in this course: http://student.unsw.edu.au/apa

Assessment Tasks

Assessment task	Weight	Due Date	Student Learning Outcomes Assessed
Literature review	40%	08/10/2020 04:00 PM	1,2,3
Moodle quiz	20%	05/11/2020 02:00 PM	1,2,4
Translation research project	40%	19/11/2020 04:00 PM	1,2,4

Assessment Details

Assessment 1: Literature review

Start date: 01/10/2020 12:29 PM

Length: 2,000 to 2,500 words

Details:

Students write a 2,000 to 2,500 word literature review of research on an interpreting topic.

Summative written feedback is provided on the review with individual and group-based oral feedback in tutorials.

Submission notes:Please see Moodle for the instructions, resources, and marking criteria for this assessment.

Submission notes:Please see Moodle for the instructions, resources, and marking criteria for this assessment.

2 October		literature and of interpreting performance:

practice

reflection and flect4

Submission of Assessment Tasks

Turnitin Submission

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on externalteltsupport@unsw.edu.au . Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

For information on how to submit assignments online via Moodle: https://student.unsw.edu.au/how-submit-assignment-moodle

Academic Honesty and Plagiarism

- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

Some of these areas will be familiar to you, others will be new. Gaining a solid understanding of all the related aspects of ELISE will help you make the most of your studies at UNSW.
http://subjectguides.library.unsw.edu.au/elise/aboutelise